

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Transit 100
Motor MAT (2,0) Kasten
Fabrikgarantie 2520 kg

ZUSATZKARTE

Typenschein-Nummer

OK

Lieferwagen

FORD (D)

CH 3307 32

Hersteller FCRD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 / BRD
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "VMH.L."
vor Fahrgestellnummer "WFO...GBV..."
 Herstellerplakette rechts, im Einstieg
 Fahrgestellnummer im Motorraum, rechts auf Verstärkungswinkel über Scheinwerfer oder rechts v-seitl. auf Längsträger bei VA
 Motorkennzeichen "MAT" rechts, hinten oben auf Block vor Kupplungsgehäuse oder rechts Mitte Block
 Hauptimporteur FCRD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich
 Geprüftes Fahrzeug Prototyp

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung mechanisch, a.W. mit hydraulischer Lenkhilfe
 Getriebe mechanisch synchronisiert a.W. mit Overdrive
 Anzahl Gänge 4 bzw 6 Achsanteb Hinterräder
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB, Unterdruckhilfe, auf alle Räder, Druckverbremsungsventil a. VR, Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR
 Hilfsbremse 1. + 2. Kreis der Betriebsbremse
 Feststellbremse mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder
 Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle Niveau od. Druckdifferenz mit sep. Kontrollampe

Motor	FCRD	Typ	MAT
Marke	FCRD		MAT
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	B	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Bohrung	90,82	Hub	76,95
Hubraum	1993	Steuer-PS	10,15
Leistungs-kW	57 DIN	bei U/min	4500
Lärm-Standmessung	70,0	dB(A) bei U/min	3375
Schalldämpfer	2 Töpfe, "787B-5230-CA" / "787B-5K244-BA"		
	*) (416x164x88)		(283 x Ø 124)
Abgasprüfung	CO-gemessen = 3,5 bei 800 U/min		
Entstörung	ECE-10, BAV Anhang 8 Ziffer 3+4 "D"		

Karosserie Kasten mit/ohne Fenster
 Anzahl Türen 2-4 + 1 Geschw. Messer km/h
 Sicherheitsgurten v Ar4m (E) / B (E) h -
 Unterlegkeil - Rückspiegel links und rechts
 Diebstahlsicherung -
 Anzahl Plätze l 3 +) v 3 M - h -
 Masse innen aussen
 Länge 3000 5320 Achsabstand 2997 / -
 Breite 1600 1980 Doppelachse v - h -
 Höhe 1500 2180 Spurweite v 1657 h 1588
 Ueberhang v - 860 Spurweite v - h -
h 1250 1463
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile - Spurkreis Ø l 11500 r 11400
 auf Wunsch mit Hochdach erhältlich = 2570 mm

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	770	640	1410 ++)
Nutzlast	230	880	1110
Gesamtgewicht	1000	1520	2520
Fabriggarantie			
Reifengröße	205 R 14 C	205 R 14 C	**)
Ply / bar	6 / 3,75	6 / 3,75	
Tragkraft	1850	1850	
für V max	130	130	
Feigen	5 1/2 J x 14	Stahl	
		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gar Anhängelast gebremst/ungebremst	730	=	=
Garantiertes Gesamtzuggewicht	=	=	=
Geprüfte Anhängelast	1A 5,14(4,56)	730 (560) x)	=
Garantierte Dachlast	100	=	=
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	129	=	km/h
gemessen _____ km/h bei U/min _____	Motor _____	Zapfweile _____	

Ausrüstung	CR (E) oder HCR (E)
Fernlichter	CR (E) oder HCR (E)
Abblendlichter	CR (E) oder HCR (E)
Standlichter	A (E) in CR/HCR (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v - s h 1 (E)
Markierlichter	v - s h -
Nebelschlusslichter	-
Zusätzliche Lichter	v 3 (E) auf Wunsch
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat
Scheibenwischer	2/ Blatt mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ Motorcraft e2 CH 2028 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Lieferwagen</u>		
Marke und Typ	<u>F O R D Transit 100 L</u>		
Typenscheinnummer	CH	<u>3307 32</u>	
Karosserie	<u>Kasten</u>		
Plätze	total	<u>3 +</u>	vorn <u>3</u>
Leergewicht	<u>1410 ++</u>	Treibstoff	<u>B</u>
Nutzlast	<u>1110 ++</u>	Steuer-PS	<u>10,15</u>
Gesamtgewicht	<u>2520</u>	Hubraum	<u>1993</u>

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- *) Lärmdämpfung : Motorhaube mit schalldämmendem Material ausgekleidet / Visco-Lüfter, 7 Blatt, ϕ 310 mm
- ++) Reifenvariante : 195 R 14 C 6PR, Tragkraft 1700 (3,75), Vmax 130 km/h, Spur unverändert
- +) Anzahl Plätze : a.W. mit Längsbänken zum gelegentlich Personentransport (VRV Art 61) v= 3 / h= 11 Plätze
- ++) Leergewicht : bei Ausführung mit Längsbänken erhöht sich das Leergewicht um 65 kg
- x) Geprüfte Anhängelast : mit Overdrive und Achse iA 5,14 = 330 kg (andere Achsübersetzungen sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren)

Eintrag Fahrzeugausweis (sofern mit Längsbänken ausgerüstet)

Code 128 / 11 Personen

Personenwagen / Kleinbus / Lieferwagen

F O R D

T r a n s i t

CH

3306
3307 j2

S A M M E L K A R T E

(ist den betreffenden Typenscheinen beizulegen)

Nachtrag vom 26.04.1984 in Bern - Jak

Auf Wunsch : Getriebevarianten (M26), mechanisch, 4-Gang; Getriebeceode "G"
 (M26+OD), mechanisch, 6-Gang; "J"
 (M27), mechanisch, 5-Gang; "W"

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette (Typencode) : 6. Stelle = Getriebeceode

Emissionen : Lärm und Abgas unverändert / m5 = wie m4 (Lärm)

Eidg. Typenprüfstelle

<u>Fahrzeugtyp</u>	<u>Getriebe</u>	<u>geprüfte Anhängelast (1-A)</u>			<u>Typenschein-Nummer</u>
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 0301 59 / 60
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	---	CH 0301 61 / 62
	M26+OD	800	1200	---	
	M27	700	700	---	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	---	CH 0301 63 / 64
	M26+OD	500	850	---	
	M27	400	400	---	
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	---	CH 0301 84
	M26+OD	800	1200	---	
	M27	700	700	---	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	---	CH 0301 91
	M26+OD	500	850	---	
	M27	400	400	---	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 0306 04 / 07 / 09
Transit 100 L	M27	730 kg (4,56)	730 kg (5,14)	---	CH 0306 10
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 2301 62
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 2301 63
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 130 / 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 2301 64 / 65
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	

Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 2301 67
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 2301 68
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 2301 79
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3306 86
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3306 87
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 3306 88
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3306 89
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3306 94
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3306 95
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 3306 96
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3306 97
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3307 04
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3307 05
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3307 06
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 100 L	M27	730 kg (4,56)	730 kg (5,14)	—	CH 3307 32 / 33

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique F O R D (D)	C Typ Modell Type Modèle Transit 100 L	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3307 32
--	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982.
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
NAT	m4	5,14	75,5	70,0 3375	aa)
NAT	m4	4,56-5,14	x	70,0 3375	aa)
NAT	m6	4,56-5,14	x	70,0 3375	aa)

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km CO	L Emissionen in g/km Emissions en g/km HC	M NO	N Leerlauf Ralenti CO min-1	R Bemerkungen Remarques
NAT						3,5 800	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date 16.12.82

BUNDESÄMT FUER POLIZEIWESEN
 Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
 Service d'homologation